

# 申請續領旅行社准照

## Pedido de Renovação da Licença da Agência de Viagens

旅遊局局長 閣下：

Exma. Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

本公司現申請續領下述旅行社的准照，並提供有關旅行社的現行資料如下：

Esta Sociedade vem por este meio solicitar a autorização de V. Exa. para a renovação da licença da agência abaixo identificada, e actualização dos dados referente à agência:

旅行社名稱 Denominação da agência : _____					
地址 Localização : _____					
准照編號 N.º da licença : _____		電話 Tel : _____		傳真 Fax : _____	
電郵 E-mail : _____					
網頁 Página Electrónica : _____					
分社 / 服務櫃檯資料 Caracterização das sucursais e dos balcões :					
(倘位置不敷應用，可於背頁繼續填寫 Se o espaço aqui disponível não é suficiente, pode continuar o preenchimento no verso da folha)					
	分社 Sucursal	服務櫃檯 Balcão	地址 Localização	電話 Tel	傳真 Fax
a	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
b	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
c	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
d	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
技術主管姓名 Director Técnico : _____					
聯絡電話 Telefone de contacto : _____					

持牌公司資料 Identificação da sociedade titular :

名稱 Denominação : _____	
電話 Tel : _____	傳真 Fax : _____
電郵 E-mail : _____	

領取通知地點 Lugar de levantamento de documentos :

<input type="checkbox"/> 旅遊局總部 DST	<input type="checkbox"/> 政府綜合服務大樓 CSRAEM	<input type="checkbox"/> 離島政府綜合服務中心 CSRAEM-I
------------------------------------	--	--

接收旅遊局提示訊息 Recepção de mensagens a enviar pela DST :

手提電話號碼 No. do telemóvel (+853) _____	通訊語言 Idioma <input type="checkbox"/> 中文 Chinês <input type="checkbox"/> 葡文 Português <input type="checkbox"/> 英文 Inglês
---	--

(續前頁) 分社 / 服務櫃檯資料 (Cont.) Caracterização das sucursais e dos balcões :

	分社 Sucursal	服務櫃檯 Balcão	地址 Localização	電話 Tel	傳真 Fax
e	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
f	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
g	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
h	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
i	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
j	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
k	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

**附同文件 Documentos em anexo :**

- 表格簽署人的身份證明文件影印本 (正反面影印在同一版)  
Fotocópia do documento de identificação do signatário (frente e verso na mesma página)
- 授權書正本 / 鑑證本 (倘適用)  
Original/Fotocópia autenticada da procuração (se aplicável)
- 升降機類設備安全運行證明書(年檢) - 正本及副本 (倘適用)  
Certificado de segurança de funcionamento da inspeção preliminar dos equipamentos de elevadores (Inspeção anual) – original e copia (se aplicável)
- 財政局的營業稅 M/7 或 M/8 表格影印本  
Fotocópia do modelo M/7 ou M/8 da DSF para efeitos de Contribuição Industrial


謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。


O signatário declara, sob compromisso de honra, que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

澳門，\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_。

Macau, (年 ano) (月 mês) (日 dia)

按身份證明文件簽名，並加蓋公司印章 \*  
Assinatura(s) em conformidade com o documento de  
identificação e carimbado

\*  本表格須由旅行社持牌公司的合法代表或旅行社技術主管簽署，並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正反面影印在同一版)。  
O presente pedido deve ser assinado pelo representante legal da sociedade titular ou pelo director técnico da agência de viagens, acompanhado da fotocópia do respectivo documento de identificação (frente e verso na mesma página).

 倘上述人士授權他人為其作出申請，須遞交已作簽名公證認定之授權書正本或鑑證本，並附上被授權人的身份證明文件影印本 (正反面影印在同一版)。  
Se o pedido for feito por pessoa a nomear pelo indivíduo referido no parágrafo anterior mediante procuração, devem ser apresentados o original ou fotocópia autenticada da procuração e a fotocópia do documento de identificação do procurador (frente e verso na mesma página). A assinatura na respectiva procuração deve ser reconhecida notarialmente.